

# Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1273** 1.VIII.2023 (Informaciones recibidas hasta el 14 de julio de 2023) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211  
Genève 20 (Suiza)  
Tel: +41 22 730 5111  
Email: itumail@itu.int

**Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)**  
Tel: +41 22 730 5211  
Fax: +41 22 730 5853  
Email: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

**Oficina de Radiocomunicaciones (BR)**  
Tel: +41 22 730 5560  
Fax: +41 22 730 5785  
Email: brmail@itu.int

## Índice

Página

### INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i> .....	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T.....	4
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC): <i>Nota de la TSB</i> .....	4
Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)):	
Estados Unidos .....	5
Servicio telefónico:	
Dinamarca ( <i>Agency for Data Supply and Infrastructure, Copenhagen</i> ).....	7
Restricciones de servicio .....	8
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-06).....	8

### ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales.....	9
Lista de códigos de operador de la UIT .....	10
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC).....	11
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	12
Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) .....	13

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1274	15.VIII.2023	28.VII.2023
1275	1.IX.2023	11.VIII.2023
1276	15.IX.2023	31.VIII.2023
1277	1.X.2023	15.IX.2023
1278	15.X.2023	29.IX.2023
1279	1.XI.2023	13.X.2023
1280	15.XI.2023	1.XI.2023
1281	1.XII.2023	15.XI.2023
1282	15.XII.2023	30.XI.2023
1283	1.I.2024	8.XII.2023

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

### Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1251 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de septiembre de 2022)
- 1199 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2020)
- 1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)
- 1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)
- 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
- 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
- 1096 Hora Legal 2016
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400)

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)

[www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

## Apróbatión de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-32, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T J.152 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T J.224 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- TU-T J.225 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T J.299 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T J.1036 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T J.1112 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T J.1305 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T J.1306 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T J.1612 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T Q.3063 (2022) Cor. 1 (07/2023)
- ITU-T Q.4140 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T Q.5006 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T Q.5026 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T Q.5027 (07/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*

## Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

### Nota de la TSB

A petición de la Administración de Francia, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de estos país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Francia	7-202

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121 (10/2000))

Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

### Estados Unidos

Comunicación del 6.VII.2023:

La *Federal Communications Commission*, Washington, anuncia la atribución del código de identificación de la red de datos (CIRD) **310 0** para la red "EMARCONI".

Por consiguiente, los siguientes códigos de identificación de la red de datos (CIRD) y el nombre de las redes que se han utilizado en los Estados Unidos son los siguientes:

<i>País/Zona</i>	<i>CIRD N.º</i>	<i>Nombre de la red a la cual se ha atribuido el CIRD</i>
1	2	3
ÉTATS-UNIS	310 0	EMARCONI
UNITED STATES	310 1	PTN-1 Western Union Packet Switching Network
ESTADOS UNIDOS	310 2	MCI Public Data Network (ResponseNet)
	310 3	ITT UDTS Network
	310 4	MCI Public Data Network (International Gateway)
	310 5	WUI Leased Channel Network
	310 6	Tymnet Network
	310 7	ITT Datel Network
	310 8	ITT Short Term Voice/Data Transmission Network
	310 9	RCAG DATEL II
	311 0	Telenet Communications Corporation
	311 1	RCAG DATEL I (Switched Alternate Voice-Data Service)
	311 2	Western Union Teletex Service
	311 3	RCAG Remote Global Computer Access Service (Low Speed)
	311 4	Western Union Infomaster
	311 5	Graphnet Interactive Network
	311 6	Graphnet Store and Forward Network
	311 7	WUI Telex Network
	311 8	Graphnet Data Network
	311 9	TRT Packet Switching Network (IPSS)
	312 0	ITT Low Speed Network
	312 1	FTCC Circuit Switched Network
	312 2	FTCC Telex
	312 3	FTCC Domestic Packet Switched Transmission (PST) Service
	312 4	FTCC International PST Service
	312 5	UNINET
	312 6	ADP Autonet
	312 7	GTE Telenet Communications Corporation
	312 8	TRT Mail/Telex Network

<i>Pais/Zona</i>	<i>CIRD N.º</i>	<i>Nombre de la red a la cual se ha atribuido el CIRD</i>
1	2	3
	312 9	TRT Circuit Switch Data (ICSS)
	313 0	TRT Digital Data Network
	313 1	RCAG Telex Network
	313 2	Compuserve Network Services
	313 3	RCAG XNET Service
	313 4	AT+T/ACCUNET Packet Switched Capability
	313 5	ALASCOM/ALASKANET Service
	313 6	Geisco Data Network
	313 7	International Information Network Services – INFONET Service
	313 8	Fedex International Transmission Corporation – International Document Transmission Service
	313 9	KDD America, Inc. – Public Data Network
	314 0	Southern New England Telephone Company – Public Packet Network
	314 1	Bell Atlantic Telephone Companies – Advance Service
	314 2	Bellsouth Corporation – Pulselink Service
	314 3	Ameritech Operating Companies – Public Packet Data Networks
	314 4	Nynex Telephone Companies – Nyex Infopath Service
	314 5	Pacific Telesis Public Packet Switching Service
	314 6	Southwestern Bell Telephone Co. – Microlink II Public Packet Switching Service
	314 7	U.S. West, Inc. – Public Packet Switching Service
	314 8	United States Telephone Association – to be shared by local exchange telephone companies
	314 9	Cable & Wireless Communications, Inc. – Public Network
	315 0	Globenet, Inc. – Globenet Network Packet Switching Service
	315 1	Cable & Wireless Communications, Inc. – Public Network
	315 2	GTE Hawaiian Telephone Company, Inc. – Public Data Network
	315 3	JAIS USA-NET Public Packet Switching Service
	315 4	Nomura Computer Systems America, Inc. – NCC-A VAN public packet switching service
	315 5	Aeronautical Radio, Inc. – GLOBALINK
	315 6	American Airlines, Inc. – AANET
	315 7	COMSAT Mobile Communications – C-LINK
	315 8	Schlumberger Information Network (SINET)
	315 9	Westinghouse Communications – Westinghouse Packet Network
	316 0	Network Users Group, Ltd. – WDI NET packet
	316 1	United States Department of State, Diplomatic Telecommunications Service Black Packet Switched Data Network
	316 2	Transaction Network Services, Inc. – TNS Public Packet-switched Network
	316 3	Konnect, LLC – International data network
	316 6	U.S. Department of Treasury Wide Area Data Network

<i>Pais/Zona</i>	<i>CIRD N.º</i>	<i>Nombre de la red a la cual se ha atribuido el CIRD</i>
1	2	3
	316 8	BT North America packet-switched data network
	316 9	Tenzing Communications Inc. – Inflight Network

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Federal Communications Commission  
45 L Street, NE  
WASHINGTON, D.C. 20554  
Estados Unidos  
Tel.: +1 888 225 5322  
Fax: +1 866 418 0232  
URL: [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov)

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

### Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 14.VII.2023:

La *Agency for Data Supply and Infrastructure*, Copenhagen, anuncia las siguientes actualizaciones del plan nacional de numeración de Dinamarca:

- Supresiones

<i>Tipo</i>	<i>Recurso de numeración</i>	<i>Proveedor</i>	<i>Fecha de supresión</i>
Comunicación fija	65999fgh	TDC Net A/S	30 de junio de 2023

- Asignaciones

<i>Tipo</i>	<i>Recurso de numeración</i>	<i>Proveedor</i>	<i>Fecha de asignación</i>
Comunicación móvil	3590efgh	Telavox ApS	17 de abril de 2023
Comunicación móvil	91304fgh, 6640efgh, 66220fgh, 77110fgh, 66201fgh, 77102fgh, 66332fgh, 66338fgh, 92296fgh, 24729fgh, 29191fgh, 29755fgh, 29971fgh, 29961fgh, 29950fgh, 29952fgh, 51651fgh, 61210fgh, 61520fgh, 61533fgh, 61571fgh, 61581fgh	Maxtel.dk ApS	11 de mayo de 2023
Código de punto de señalización nacional (NSPC)	NSPC1-0-1 [ID: Copenhagen01_NSPC] NSPC1-0-10 [ID: Copenhagen02_NSPC] NSPC1-0-100 [ID: Copenhagen03_NSPC] NSPC1-0-101 [ID: Copenhagen04_NSPC] NSPC1-0-102 [ID: Copenhagen05_NSPC] NSPC1-0-103 [ID: Copenhagen06_NSPC] NSPC1-0-104 [ID: Copenhagen07_NSPC] NSPC1-0-105 [ID: Copenhagen08_NSPC]	Onomondo ApS	23 de mayo de 2023

Contacto:

Agency for Data Supply and Infrastructure  
8 Rentemestervej  
2400 COPENHAGEN NV  
Dinamarca  
Tel.: +45 7254 5500  
E-mail: [tele@sdfi.dk](mailto:tele@sdfi.dk)  
URL: [www.sdfi.dk](http://www.sdfi.dk)



## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

<b>País/zona geográfica</b>	<b>BE</b>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Malasia	1013 (p.5)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)
Ucrania	1148 (p.5)

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-06)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	<b>Insertar</b>	<b>PAR</b>	<b>Párrafo</b>
<b>COL</b>	<b>Columna</b>	<b>REP</b>	<b>Reemplazar</b>
<b>LIR</b>	<b>Leer</b>	<b>SUP</b>	<b>Suprimir</b>
<b>P</b>	<b>Página(s)</b>		

## Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1161 – 1.XII.2018)  
(Enmienda N.º 87)

### Alemania LIR

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Núm. Identificador de expedidor</i>	<i>Contacto</i>
Alemania	<b>Telekom Deutschland GmbH</b> Friedrich-Ebert-Allee 140 53113 BONN	<b>89 49 01</b>	Ingo Schnatz Deutsche Telekom Technik GmbH Landgrabenweg 151 53227 BONN Tel: +49 228 181 64511 E-mail: ingo.schnatz@telekom.de
Alemania	<b>Telekom Deutschland GmbH</b> Friedrich-Ebert-Allee 140 53113 BONN	<b>89 49 02</b>	Ingo Schnatz Deutsche Telekom Technik GmbH Landgrabenweg 151 53227 BONN Tel: +49 228 181 64511 E-mail: ingo.schnatz@telekom.de
Alemania	<b>Telekom Deutschland GmbH</b> Friedrich-Ebert-Allee 140 53113 BONN	<b>89 49 03</b>	Ingo Schnatz Deutsche Telekom Technik GmbH Landgrabenweg 151 53227 BONN Tel: +49 228 181 64511 E-mail: ingo.schnatz@telekom.de
Alemania	<b>Telekom Deutschland GmbH</b> Friedrich-Ebert-Allee 140 53113 BONN	<b>89 882 28</b>	Ingo Schnatz Deutsche Telekom Technik GmbH Landgrabenweg 151 53227 BONN Tel: +49 228 181 64511 E-mail: ingo.schnatz@telekom.de

**Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.º 155)

<i>País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección</i>	<i>Código de empresa (código de operador)</i>	<i>Contacto</i>
<b>Alemania (República Federal de)/DEU</b>	<b>SUP</b>	
Zweckverband Ostholstein Wagrienring 3 - 13 23730 SIERKSDORF	<b>ZVOSTH</b>	Mr Torsten Hindenburg Tel: +49 4561 399 278 Fax: +49 4561 399 9278 E-mail: t.hindenburg@zvo.com
<b>Alemania (República Federal de)/DEU</b>	<b>ADD</b>	
Zweckverband Ostholstein Wagrienring 3 - 13 23730 SIERKSDORF	<b>ZVO</b>	Mr Torsten Hindenburg Tel: +49 4561 399 278 Fax: +49 4561 399 9278 E-mail: t.hindenburg@zvo.com
<b>Alemania (República Federal de)/DEU</b>	<b>LIR</b>	
NetCom BW GmbH Unterer Brühl 2 73479 ELLWANGEN	<b>NCBW14</b>	Dr. Silvia Schick Tel: +49 7961 56951 3495 E-mail: regulierung@netcom-bw.de

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de junio de 2017)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1125 – 1.VI.2017)  
(Enmienda N.º 25)

**Orden numérico ADD**

7-202 Francia

**Orden alfabético ADD**

7-202 Francia

---

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2020)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1199 – 1.VII.2020)  
(Enmienda N.º 57)

<i>País/Zona geográfica</i>		<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
<b>España SUP</b>			
2-031-3	4347	Madrid	COLT TECHNOLOGY SERVICES,S.A. UNIPERSONAL
2-241-2	6026	Barcelona	COLT TECHNOLOGY SERVICES,S.A. UNIPERSONAL
4-235-4	10076		COLT TECHNOLOGY SERVICES,S.A. UNIPERSONAL
<b>Francia ADD</b>			
2-201-4	5708	BJT Partners - Paris	BJT Partners
2-221-5	5869	OVH - SAS	OVH
3-232-6	8006	MOBIQUITHINGS - Vitry 3	MOBIQUITHINGS
4-228-7	10023	TDF - Les Lilas 2	TDF
6-233-0	14152	BOUYGUES TELECOM - PTS 05 - Plessis	BOUYGUES TELECOM
6-233-1	14153	BOUYGUES TELECOM - PTS 06 - Bobigny	BOUYGUES TELECOM
<b>Francia LIR</b>			
2-017-3	4235	Vérizon France Mons en Baroeul	Vérizon France
2-022-2	4274	Orange – Paris NEO POP	Orange
2-023-0	4280	MINT - Paris 2	MINT
2-202-0	5712	BJT Partners - Vitry sur Seine	BJT Partners
2-221-2	5866	MINT - Paris	MINT

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)  
(Según la Recomendación X.121 (10/2000))  
(Situación al 1 de abril de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 977 – 1.IV.2011)  
(Enmienda N.º 12)

**Estados Unidos ADD**

<b>País/Zona geográfica</b>	<b>CIRD N.º</b>	<b>Nombre de la red a la cual se ha atribuido el CIRD</b>
1	2	3
ETATS-UNIS UNITED STATES ESTADOS UNIDOS	310 0	EMARCONI

Véase la página 5 del presente Boletín de Explotación N.º 1273 de 1.VIII.2023.